



Aquabot



Using the App - Powered by Aquabot
Utilisation de l'application – Actionné par Aquabot
Utilizar la aplicación - Provista por Aquabot
Verwendung der App - Von Aquabot
Uso dell'App - Alimentata da Aquabot
Usar o App - Distribuído pela Aquabot

Power and Control Unit

The power and control unit is connected to the robotic cleaner via the floating cable. The unit is powered by AC power (1) and supplies low voltage and commands to the cleaner unit through the outlet socket (2). The unit features a control panel (3) with various controls to operate the robotic cleaner.

Placing the Power and Control Unit

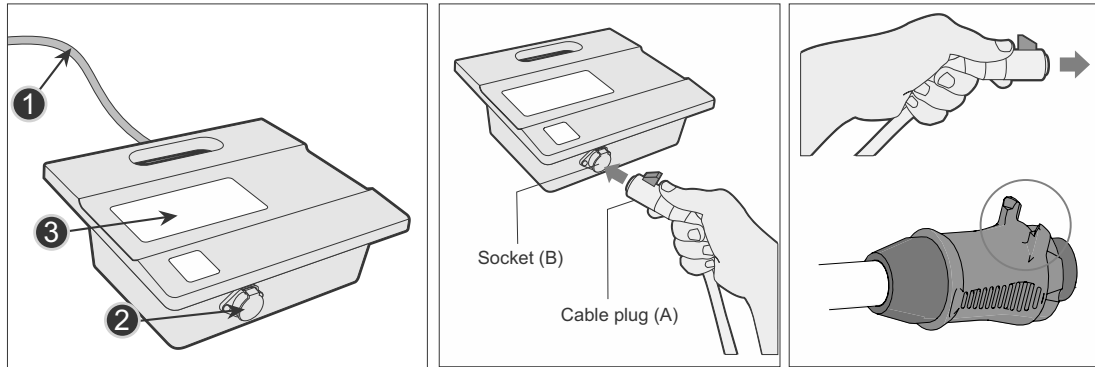
4. Place the power and control unit at least 3.6 meters/11.8 feet from the pool and at least 12 cm/4 inches above the surface.

CAUTION: The power and control unit must not be exposed to water or to direct sunlight.

5. Release floating cable plastic ties, which are used to secure the cables during shipping, by pressing plastic snap on the tie.

Before placing the cleaner unit in the water

1. Make sure there are no people in the pool.
2. Make sure that the filters are clean.
3. Make sure the pool conditions are met; (see "Operating Conditions").



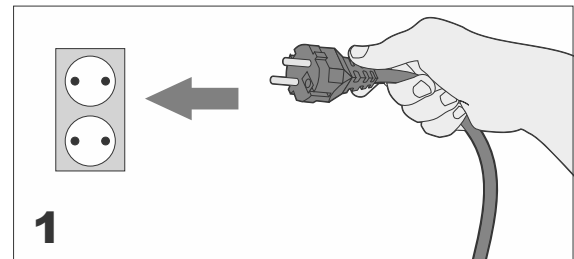
Starting the Robotic Cleaner

Connect the power and control unit to the wall socket (1). The Operation LED is lit (4) and the robotic cleaner starts its cleaning program.

If the power and control unit is already connected to the AC socket, the Operation LED flashes (5) to indicate that the robotic cleaner is in standby mode.

Press the Operation button (6). The Operation LED turns on (6) and the robotic cleaner starts the cleaning program.

Note: When the Check Filter LED (3) (optional in some models.) is lit, the robotic cleaner filters must be cleaned before placing the cleaner unit in the pool.

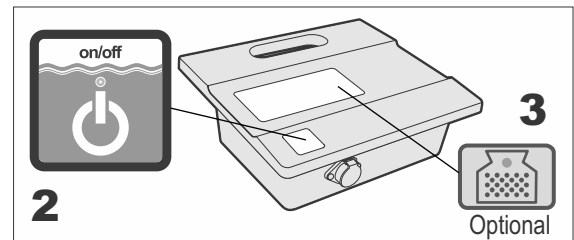


Cleaning Cycle

During the cleaning cycle, the robotic cleaner:

- Moves across the pool floor picking up dirt and debris.
- Changes direction and rotates automatically according to the selected program
- Climbs the pool walls every few minutes, as set in its internal program.

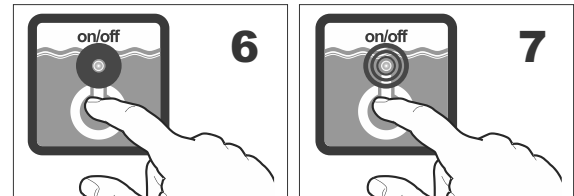
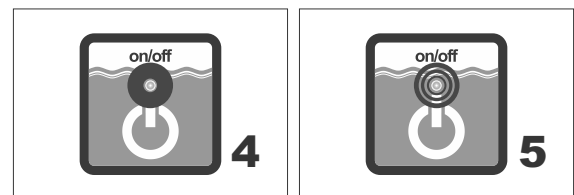
Note: The robotic cleaner might occasionally stop moving for a few seconds. This is part of normal operation, not a malfunction.



Stopping Robotic Cleaner Operation

The robotic cleaner moves automatically to STANDBY after every cleaning cycle and the operation LED starts flashing (5).

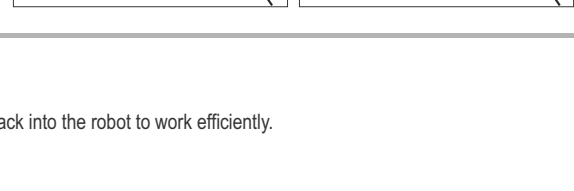
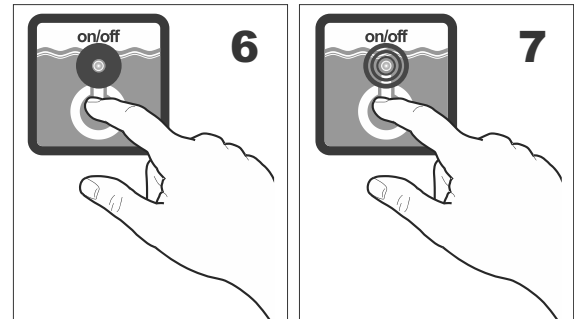
To stop the cleaner operation during a cleaning cycle, press the operation button (7) once. The operation LED starts flashing (7) and the cleaner is in standby mode.



Pulling Cleaner Unit out of the Water

1. Unplug the floating cable from the power and control unit.
2. Pull up on the floating cable to pull the cleaner unit closer until it is possible to take hold of the handle.
3. Using the handle, lift the cleaner unit out of the pool.

CAUTION: Do not use the floating cable to lift the cleaner unit out of the water.

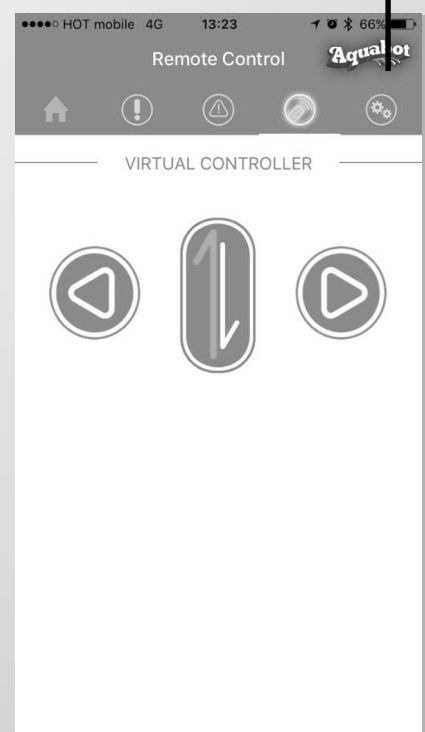
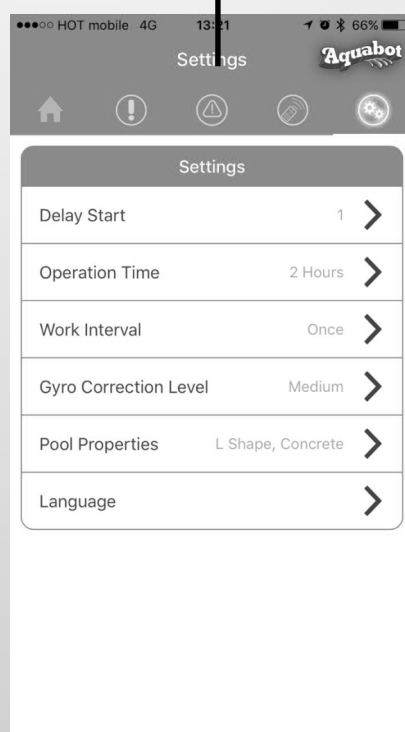
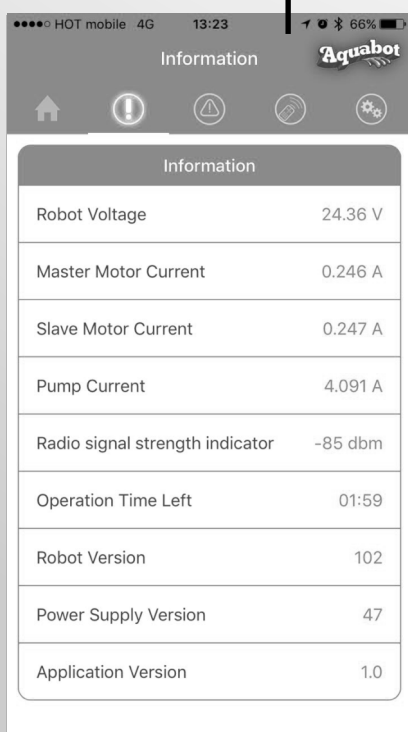
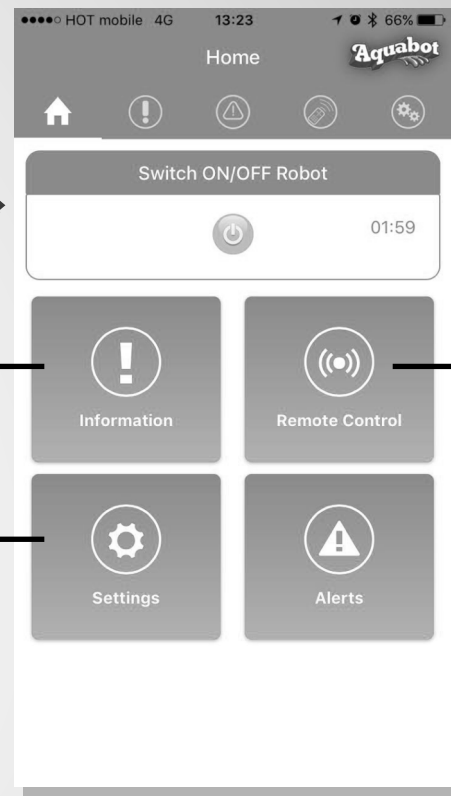
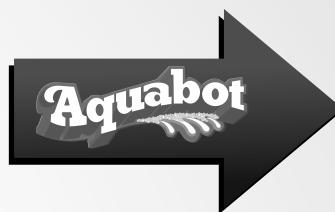
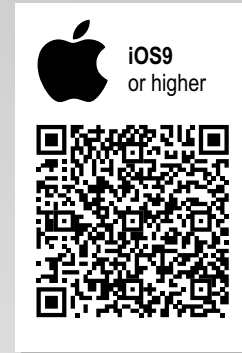


Check filter

Illuminated light means the filter bag must be removed, cleaned and properly installed back into the robot to work efficiently.

Using the App - Powered by Aquabot

1. Install the Aquabot app.
 2. Pair your bluetooth device with the robot.
 3. Open the app.
 4. User has different **settings** that can be programmed using the app.
- Using the smartphone as a **virtual controller** is also possible as well as finding **information** and statistics about your robot.



FCC Compliance Statement

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is encouraged to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or re-locate the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device to an outlet on a circuit different from the one that supplies power to the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

A distance of at least 20 cm. between the equipment and all persons should be maintained during the operation of the equipment.

Module d'alimentation et de commande

Le module de commande et d'alimentation est relié au robot nettoyeur via le câble flottant. L'appareil est alimenté par secteur (1) et produit du courant à basse tension et envoie des commandes au module de nettoyage à travers la prise de courant (2).

Le module dispose d'un panneau de commande (3) avec diverses commandes pour faire fonctionner le robot nettoyeur.

Placer le module d'alimentation et de contrôle

4. Placez le module de commande et d'alimentation à 3,6 mètres (11,8 pieds) au moins de la piscine et à 12 cm (4 pouces) au moins au-dessus de la surface.

MISE EN GARDE: Le module de commande et d'alimentation ne doit pas être exposé à l'eau ou directement aux rayons du soleil.

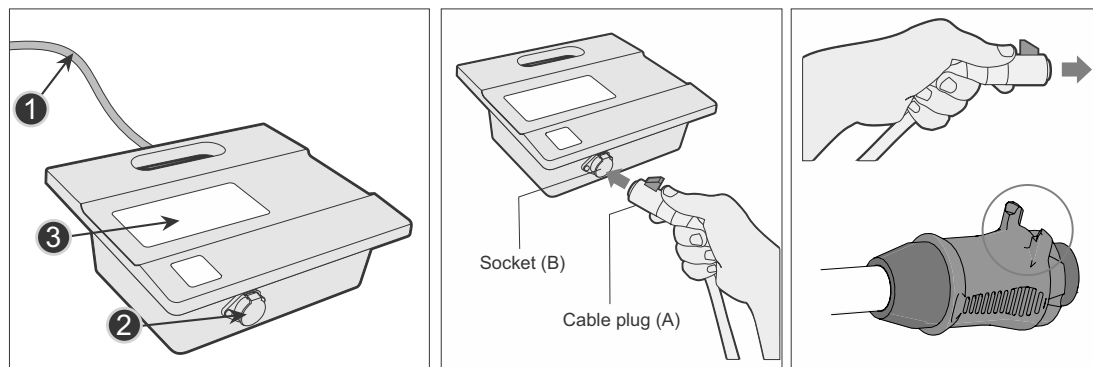
5. Défaites les attaches en plastique des câbles flottants, qui sont utilisées pour fixer les câbles pendant le transport, en appuyant sur le fermoir plastique de l'attache.

Avant de placer le module de nettoyage dans la piscine

1. Assurez-vous qu'il n'y a personne dans la piscine.

2. Assurez-vous que les filtres sont propres.

3. Assurez-vous que les conditions de la piscine sont remplies ; (Voir la rubrique « Conditions de fonctionnement »).



Démarrage du robot nettoyeur

1. Branchez le module de commande et d'alimentation à la prise secteur. Le voyant lumineux de fonctionnement (4) s'allume et le robot nettoyeur commence son programme de nettoyage.

Si le module de commande et d'alimentation est déjà connecté à la prise secteur, le voyant lumineux fonctionnement (5) clignote pour indiquer que le robot nettoyeur est en mode veille.

Appuyez sur le bouton Marche (6). Le voyant lumineux de fonctionnement s'allume et le robot nettoyeur commence son programme de nettoyage.

Remarque : Lorsque le voyant de vérification du filtre (3) est allumé, les filtres du robot nettoyeur doivent être nettoyés avant de placer le module de nettoyage dans la piscine. Le voyant de vérification du filtre est facultatif sur certains modèles.

Cycle de nettoyage

Pendant le cycle de nettoyage, le robot nettoyeur :

- Se déplace dans le fond de la piscine et collecte les impuretés et les débris.

- Change de direction et suit automatiquement un parcours en fonction du programme sélectionné

- Gravit les parois de la piscine à une fréquence défini dans son programme interne.

Remarque : Le robot nettoyeur peut parfois s'immobiliser pendant quelques secondes. Il ne s'agit pas d'un cas de dysfonctionnement, mais cela fait partie du fonctionnement normal.

Arrêter le robot nettoyeur

Le robot nettoyeur passe automatiquement en mode veille après chaque cycle de nettoyage et le voyant lumineux de fonctionnement (5) se met à clignoter.

Pour arrêter le robot au cours d'un cycle de nettoyage, appuyez sur la touche « Marche » (7) une fois. Le voyant lumineux de fonctionnement (7) se met à clignoter et le robot nettoyeur passe en mode veille.

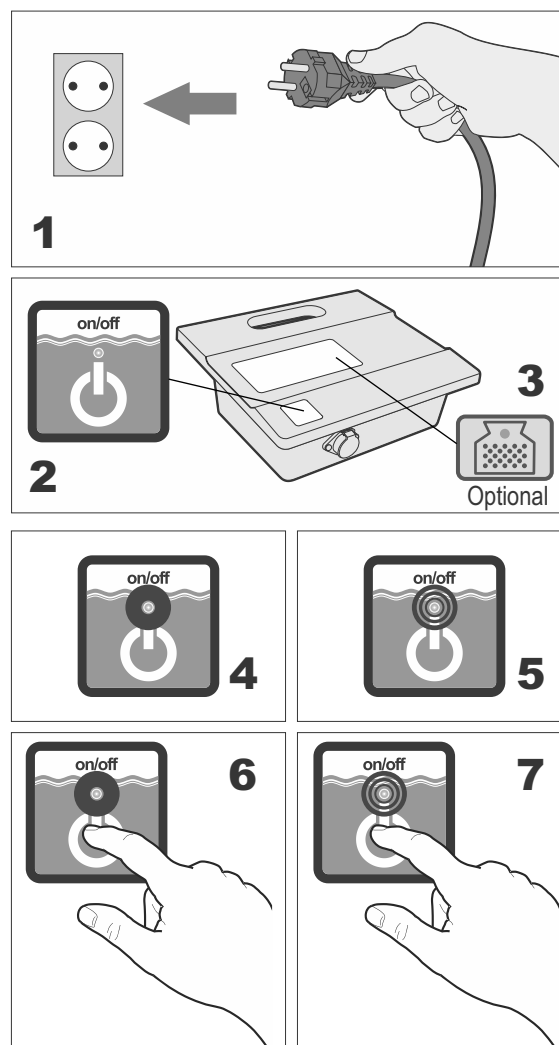
Retirer le module de nettoyage de l'eau

1. Débranchez le câble flottant du module de commande et d'alimentation.

2. Tirez sur le câble flottant pour rapprocher le module de nettoyage jusqu'à ce qu'il soit possible de saisir la poignée par la main.

3. Utilisez la poignée, soulevez le module de nettoyage pour le retirer de la piscine.

Attention: N'utilisez pas le câble flottant pour sortir le module de nettoyage de l'eau.



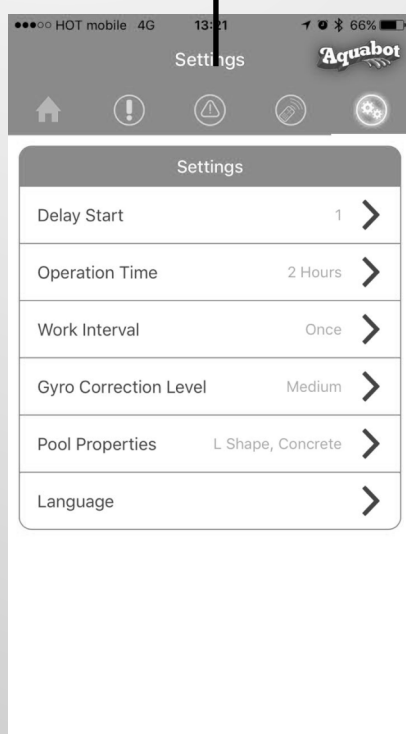
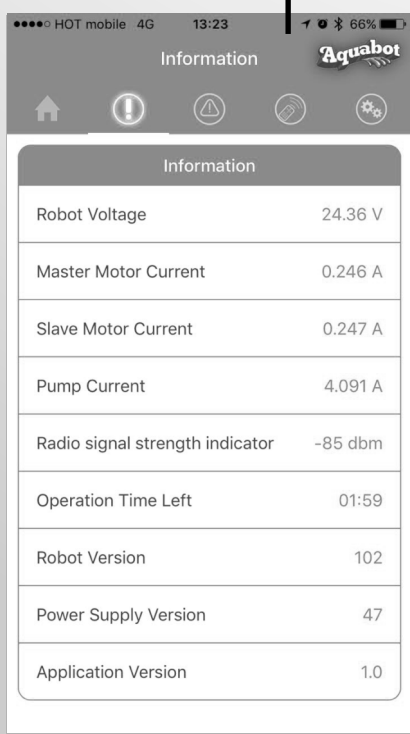
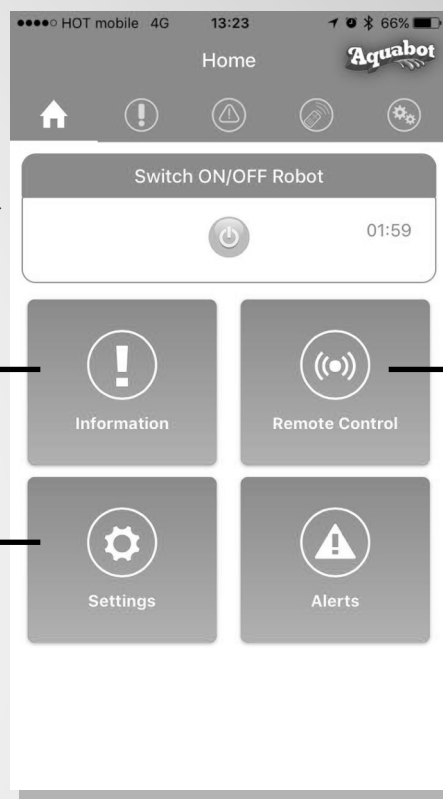
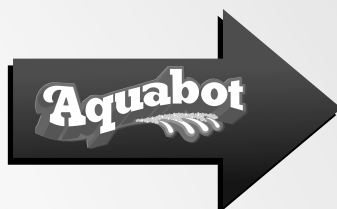
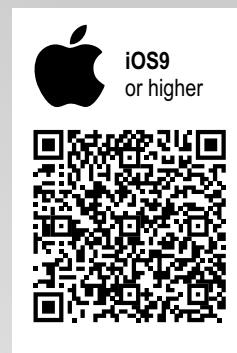
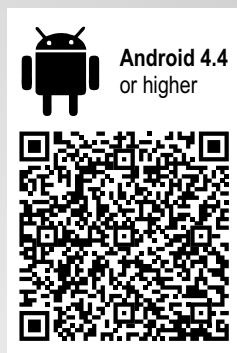
Vérification du filtre

Lorsque le voyant s'allume, il indique que le sac-filtre doit être enlevé, nettoyé et réinstallé correctement dans le robot pour un fonctionnement efficace du système.

Utilisation de l'application – Actionné par Aquabot

1. Installez l'application Aquabot ;
2. appairez votre appareil Bluetooth avec le robot ;
3. ouvrez l'application ;
4. l'utilisateur peut ajuster plusieurs paramètres par l'entremise de l'application.

Il est possible d'utiliser le smartphone en tant que commande virtuelle, ainsi que pour la lecture d'informations et de statistiques concernant votre robot.



Unidad de Alimentación y Control

La unidad de alimentación y control está conectada al robot limpiafondos a través del cable flotante. La unidad está alimentada por corriente CA (1), suministra baja tensión y da órdenes al limpiafondos a través de la toma de corriente de salida (2). La unidad cuenta con un panel de control (3) que incluye varios controles para hacer funcionar el robot limpiafondos.

Colocación de la unidad de alimentación y control

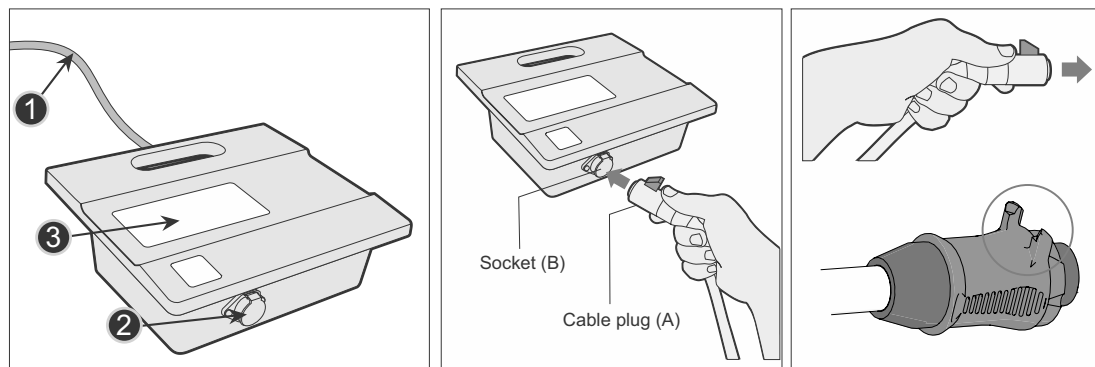
4. Coloque la unidad de alimentación y control al menos a 3,6 metros de distancia de la piscina y al menos 12 cm por encima de la superficie.

PRECAUCIÓN: La unidad de alimentación y de control no debe exponerse al agua o a la luz solar directa.

5. Libere las bridas de plástico del cable flotante, que se utilizan para sujetar los cables durante el envío, presionando el aro de plástico de las bridas.

Antes de colocar el limpiafondos en el agua

1. Asegúrese de que no haya nadie en la piscina.
2. Asegúrese de que los filtros estén limpios.
3. Asegúrese de que se cumplan las condiciones de la piscina; (consulte "Condiciones de funcionamiento")



Puesta en marcha del robot limpiafondos

1. Conecte la unidad de alimentación y control a la toma de la pared. El LED de funcionamiento (4) se enciende y el robot limpiafondos inicia su programa de limpieza.

Si la unidad de alimentación y de control ya está conectada a la toma de CA, el LED de funcionamiento (5) parpadea para indicar que el robot limpiafondos está en modo de espera.

Pulse el botón de funcionamiento (6). El LED de funcionamiento se enciende y el robot limpiafondos comienza el programa de limpieza.

Nota: cuando se enciende el LED de comprobación del filtro, los filtros del robot limpiafondos deben limpiarse antes de colocar el robot en la piscina. El LED de comprobación del filtro es opcional en algunos modelos.

Ciclo de limpieza

Durante el ciclo de limpieza, el robot limpiafondos:

- Se desplaza por el fondo de la piscina recogiendo la suciedad y los residuos.
- Cambia de dirección y gira automáticamente según el programa seleccionado
- Trepa por las paredes de la piscina cada pocos minutos, según lo establecido en su programa interno.

Nota: ocasionalmente, el robot limpiafondos puede dejar de moverse durante unos segundos. Esto forma parte del funcionamiento normal, no indica ninguna avería.

Parada de funcionamiento del robot limpiafondos

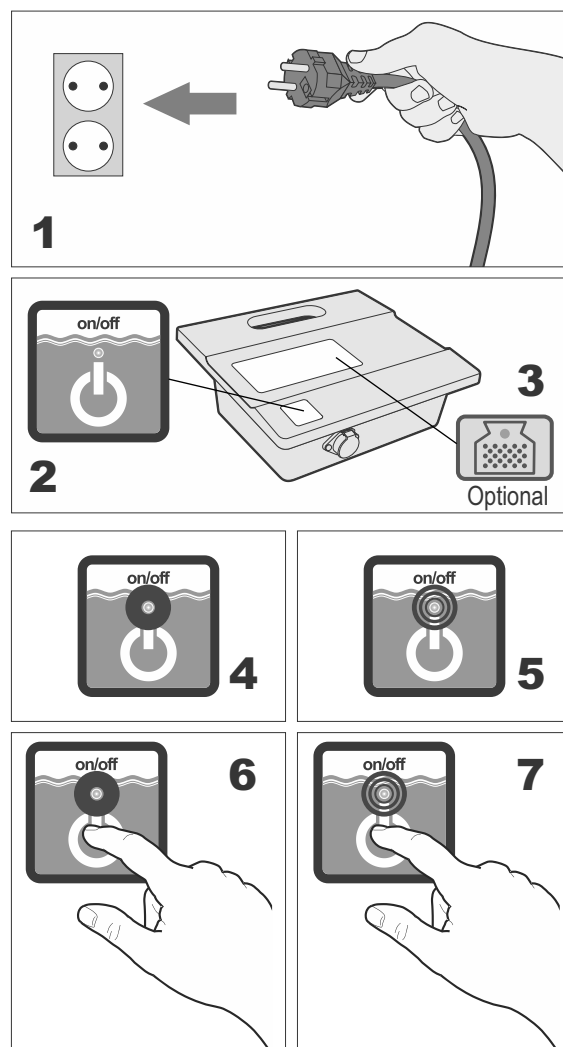
El robot limpiafondos se mueve automáticamente al modo de espera (STANDBY) después de cada ciclo de limpieza, y el LED de funcionamiento (5) empezará a parpadear.

Para detener el funcionamiento del limpiafondos durante un ciclo de limpieza, presione el botón de funcionamiento (7) una vez. El LED de funcionamiento (7) empezará a parpadear y el limpiafondos pasará a estar en modo de espera."

Extracción del limpiafondos del agua

1. Desconecte el cable flotante de la unidad de alimentación y control.
2. Tire hacia arriba el cable flotante para acercar la unidad del limpiafondos hasta que sea posible agarrar el asa.
3. Agarrando el asa, levante el limpiafondos para extraerlo de la piscina.

Precaución: No utilice el cable flotante para extraer el limpiafondos fuera del agua.



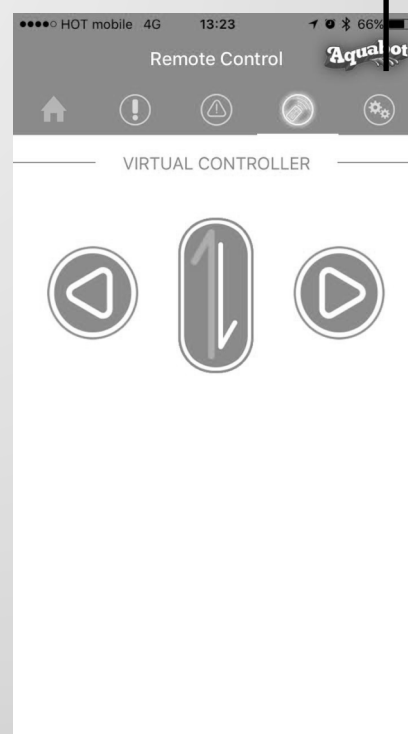
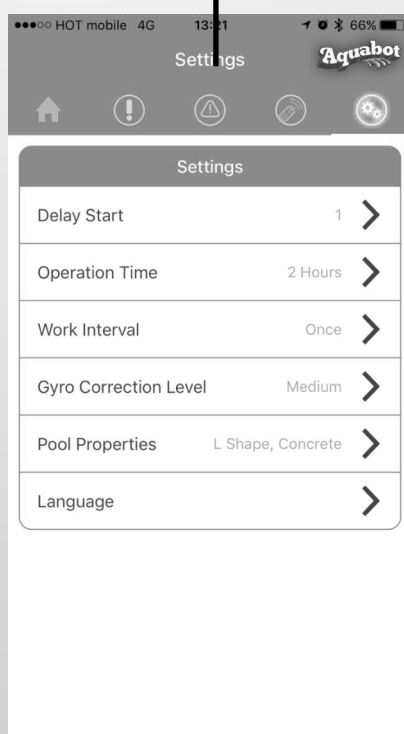
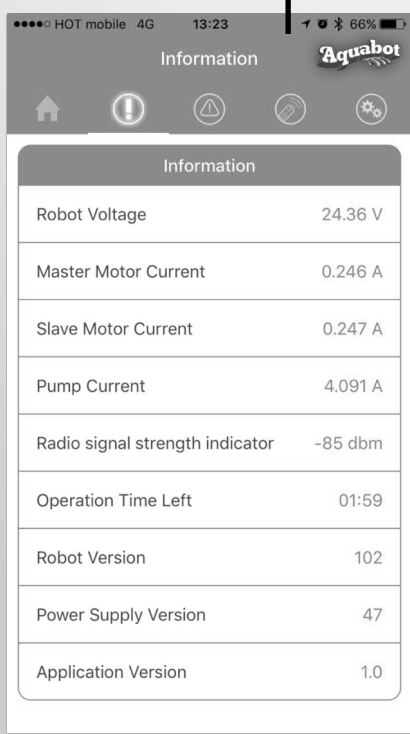
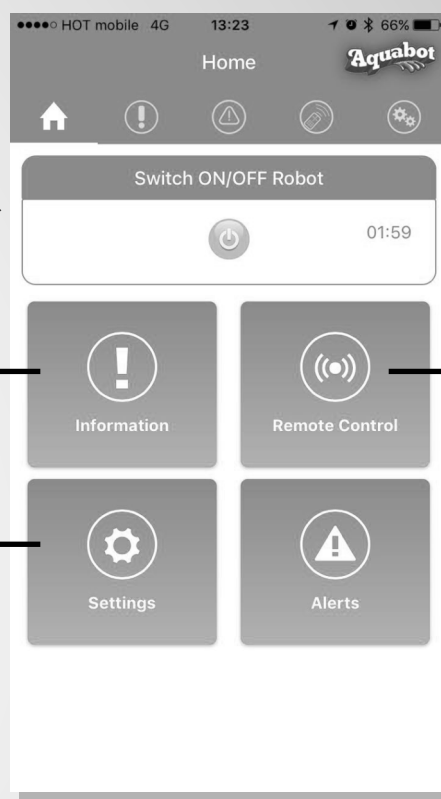
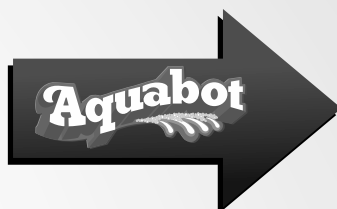
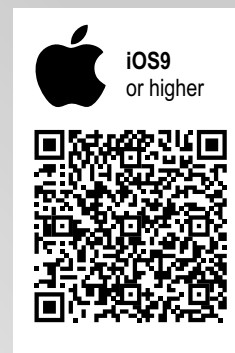
Revise el filtro

Cuando se enciende la luz, significa que debe quitarse la bolsa del filtro, limpiarse y volverse a colocar en el robot para una operación eficaz.

Utilizar la aplicación - Provista por Aquabot

1. Instale la aplicación Aquabot.
2. Vincule su dispositivo bluetooth con el robot.
3. Abra la aplicación.
4. El usuario tiene diferentes parámetros que pueden programarse utilizando la aplicación.

También es posible usar el smartphone como controlador virtual además de averiguar información y estadísticas sobre su robot.



Strom- und Steuereinheit

Die Strom- und Steuereinheit ist mit dem robotischen Reiniger durch ein Schwimmkabel verbunden. Das Gerät wird mit Wechselstrom (1) gespeist und versorgt den Reiniger mit Niederspannung und Befehlen aus der Steckdose (2). Es besitzt eine Steuerkonsole (3) mit verschiedenen Steuerfunktionen, um den robotischen Reiniger zu bedienen.

Platzierung der Strom- und Steuereinheit

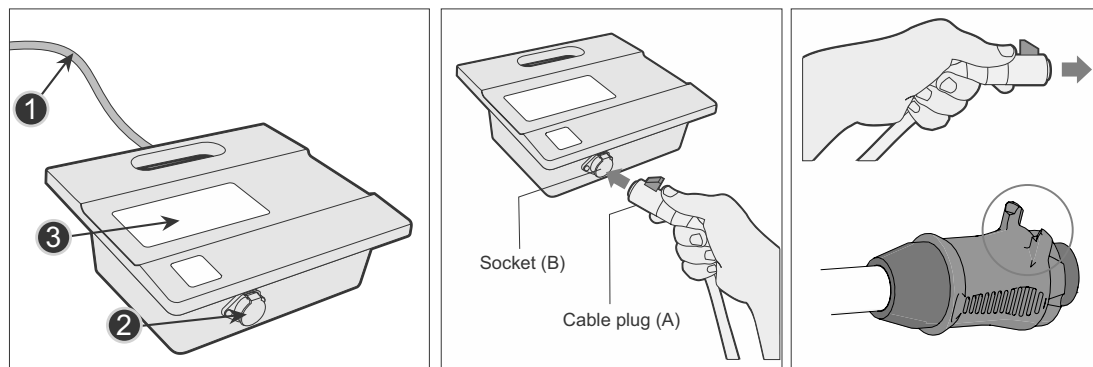
4. Platzieren Sie die Strom- und Steuereinheit mindestens 3,6 Meter/11,8 Fuß vom Schwimmbecken und mindestens 12 cm/4 Zoll über der Oberfläche.

VORSICHTSMASSNAHMEN: Die Strom- und Steuereinheit sollte keinem direkten Sonnenlicht oder Wasser ausgesetzt sein

5. Lösen Sie das Schwimmkabel vom den Plastikbändern, die die Kabel während des Versandes sichern, indem Sie die Plastikschnapper auf den Bändern drücken.

Bevor Sie den Reiniger ins Wasser lassen:

1. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Schwimmbecken befinden.
2. Achten Sie darauf, dass die Filter sauber sind.
3. Achten Sie auf die Einhaltung der Bedingungen für Schwimmbecken; (siehe "Betriebsbedingungen").



Inbetriebnahme des robotischen Reinigers

Schließen Sie die Strom- und Steuereinheit an die Steckdose an. Die Betriebs-LED (1) leuchtet auf und der robotische Reiniger fängt mit seinem Reinigungsprogramm an.

Wenn die Strom- und Steuereinheit bereits an die Netzsteckdose angeschlossen ist, blinkt die Betriebs-LED (5) auf, um anzuzeigen, dass der robotische Reiniger im Standby-Modus ist.

Drücken Sie die Bedientaste (6). Die Betriebs-LED leuchtet auf und der robotische Reiniger fängt mit seinem Reinigungsprogramm an."

Hinweis: Wenn die LED "Filter überprüfen" aufleuchtet, müssen die Filter des robotischen Reinigers im Schwimmbecken gereinigt werden, bevor Sie den Reiniger ins Wasser lassen. Die LED "Filter überprüfen" ist in einigen Modellen optional.

Reinigungszyklus

Während des Reinigungszyklus sollte der robotische Reiniger:

- Über den Schwimmbeckenboden laufen, um Schmutz und Verunreinigungen aufzusammeln.
- Automatisch gemäß dem ausgewählten Programm lenken und drehen.
- Schwimmbeckenwände alle paar Minuten hochklettern, wie in seinem internen Programm eingestellt.

Hinweis: Der robotische Reiniger könnte gelegentlich aufhören, sich für paar Sekunden zu bewegen. Das ist ein Teil des Normalbetriebes, keine Fehlfunktion.

Den Betrieb des robotischen Reinigers anhalten

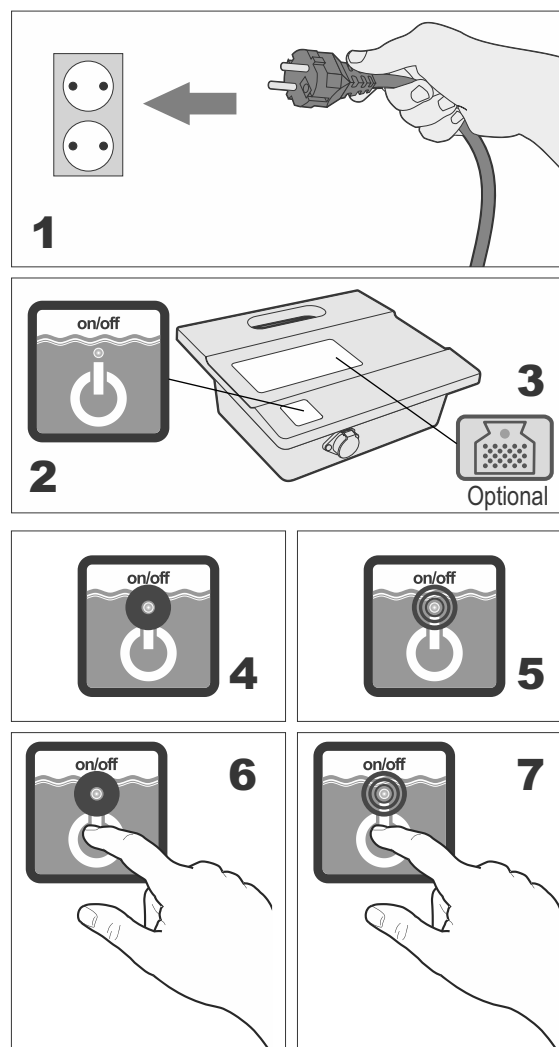
Der robotische Reiniger geht automatisch nach jedem Reinigungszyklus in STANDBY und die Betriebs-LED (5) blinkt auf.

Um den Reinigerbetrieb während eines Reinigungszyklus anzuhalten, drücken Sie die Bedientaste (7) einmal. Die Betriebs-LED (7) blinkt auf und der Reiniger ist im Standby-Modus.

Den Reiniger aus dem Wasser ziehen

1. Trennen Sie das Schwimmkabel von der Strom- und Steuereinheit.
2. Ziehen Sie am Schwimmkabel den Reiniger näher heran, bis man den Griff fassen kann.
3. Heben Sie den Reiniger am Griff aus dem Schwimmbecken.

Vorsichtsmaßnahmen: Verwenden Sie nicht das Schwimmkabel, um den Reiniger aus dem Wasser zu heben.



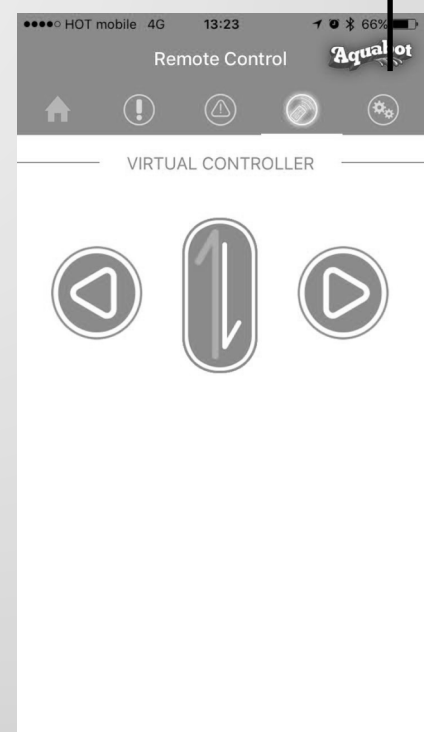
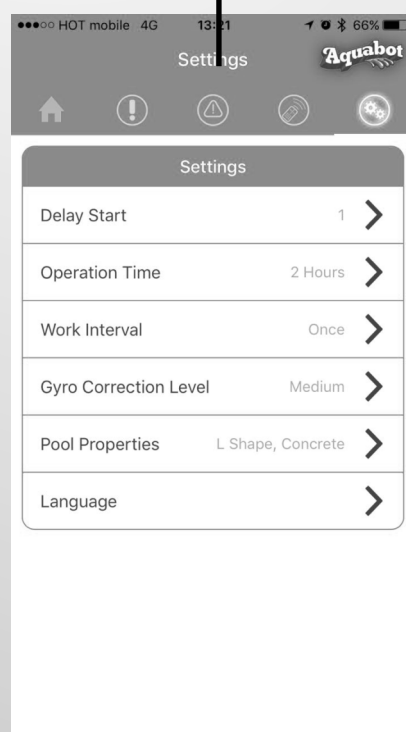
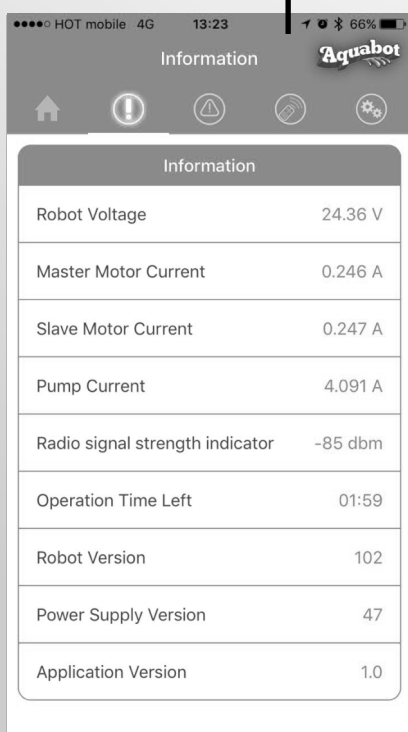
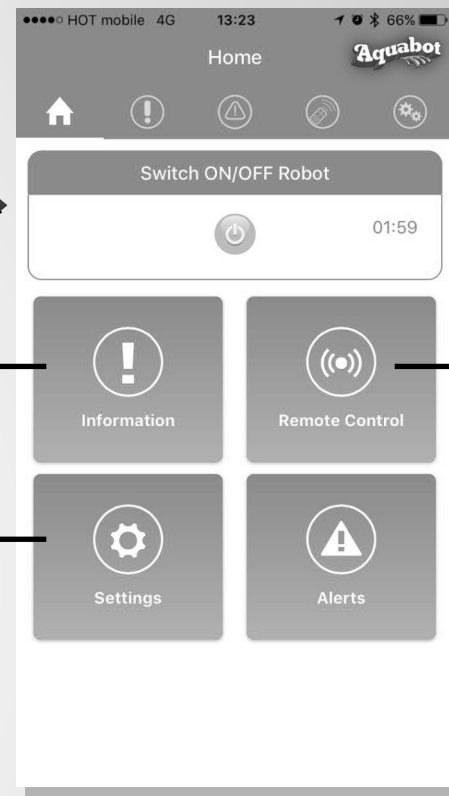
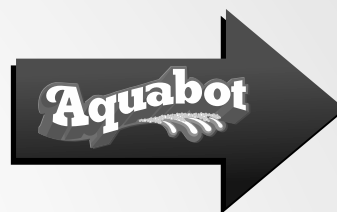
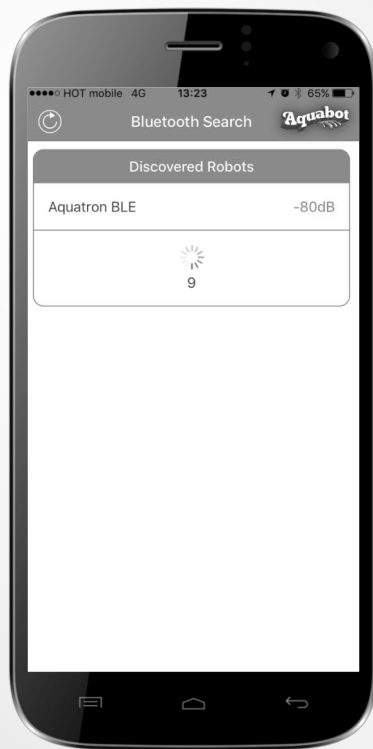
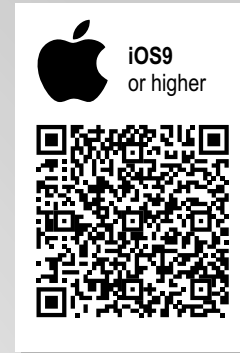
Filter überprüfen

Das Aufleuchten der Lampe bedeutet, dass der Filterbeutel ordnungsgemäß entfernt, gereinigt und wieder in den Roboter eingesetzt werden muss, um effizient zu arbeiten.

Verwendung der App - Von Aquabot

1. Installieren Sie die Aquabot App.
2. Koppeln Sie Ihr Bluetooth-Gerät mit dem Roboter.
3. Öffnen Sie die App.
4. Der Benutzer hat verschiedene Einstellungen, die mit der App programmiert werden können.

Mit dem Smartphone als virtuelle Steuerung können Sie sowohl steuern als auch Informationen und Statistik über Ihren Roboter aufrufen.



Unità di potenza e controllo

L'unità di potenza e controllo è collegata al robot tramite il cavo galleggiante. L'unità è alimentata in corrente alternata (1) e fornisce bassa tensione e comandi all'unità di pulizia tramite la presa d'uscita (2).

L'unità è dotata di un pannello di controllo (3) con vari controlli per gestire il funzionamento del robot.

Posizione dell'unità di potenza e controllo

4. Posizionare l'unità di potenza e controllo ad almeno 3,6 metri/11,8 piedi dalla piscina e sollevato di almeno 12 cm/4 pollici dalla superficie.

AVVERTENZA: L'unità di potenza e controllo non deve essere esposta a acqua o ai raggi del sole.

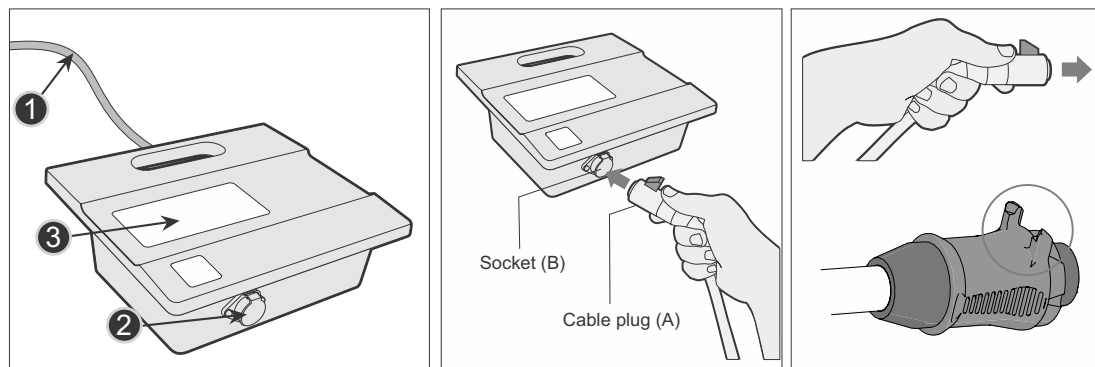
5. Sganciare i lacci di plastica usati per fissare il cavo galleggiante durante il trasporto, premendo lo scatto di plastica del laccio.

Prima di sistemare il robot nell'acqua.

1. Assicurarsi che non vi siano bagnati in piscina.

2. Accertarsi che i filtri siano puliti.

3. Assicurarsi che siano soddisfatte le condizioni operative in piscina; (vedere "Condizioni operative").



Avvio del robot

1. Collegare l'unità di potenza e controllo alla presa elettrica di rete. Il LED del funzionamento (4) è acceso ed il robot inizia il suo programma di pulizia.

Se l'unità di potenza e controllo è già collegata alla presa di rete, il LED di funzionamento (5) lampeggia per indicare che il robot è in modalità d'attesa.

Premere il pulsante di funzionamento (6). Il LED di funzionamento è acceso ed il robot inizia il suo programma di pulizia.

Nota: Quando si accende il LED di controllo del filtro, è necessario ripulire il filtro prima di introdurre il robot in piscina. Il LED di controllo del filtro è un optional in alcuni modelli.

Ciclo di pulizia

Durante il ciclo di pulizia il robot:

- Si sposta sul fondale della piscina raccogliendo sporcizia e detriti.
- Cambia direzione e si gira automaticamente secondo il programma selezionato
- Si arrampica sulle pareti della piscina a intervalli di qualche minuto, come stabilito nel suo programma interno.

Nota: Il robot può occasionalmente fermarsi per alcuni secondi. Questo è previsto nel normale funzionamento, non si tratta di un malfunzionamento.

Arresto del robot

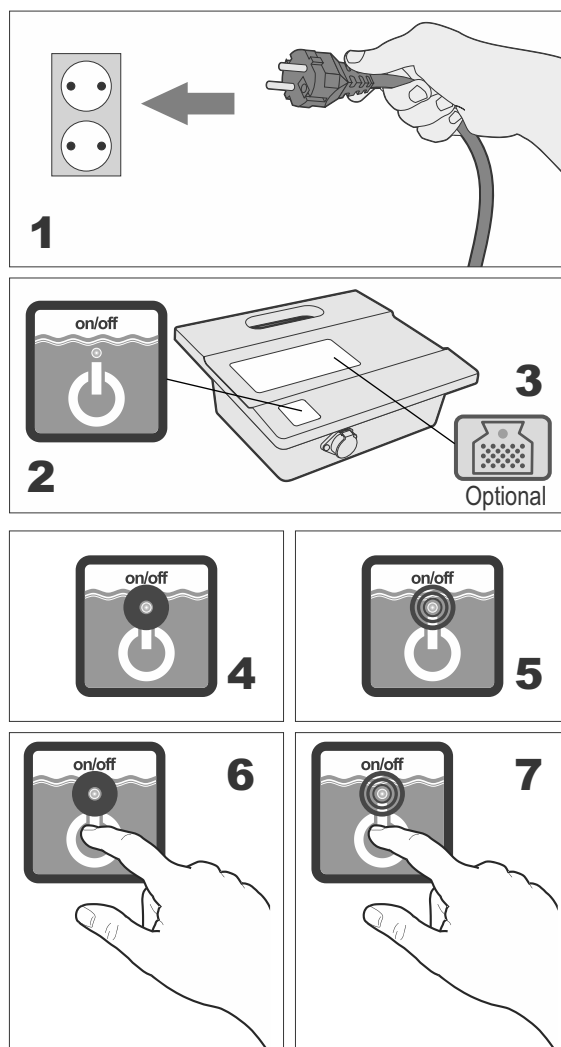
Il robot si sposta automaticamente sulla posizione STANDBY al termine di ogni ciclo di pulizia ed il LED di funzionamento (5) inizia a lampeggiare.

Per arrestare il robot durante un ciclo di pulizia, premere una volta il pulsante di funzionamento (7). Il LED di funzionamento (7) inizia a lampeggiare ed il robot si ferma in modalità d'attesa."

Estrazione del robot dall'acqua

1. Disconnettere il cavo galleggiante dall'unità di potenza e controllo.
2. Tirare il cavo galleggiante per avvicinare il più possibile il robot, per poterlo afferrare con la maniglia.
3. Servendosi della maniglia, estrarre il robot dalla piscina.

Attenzione: Non usare il cavo galleggiante per estrarre dall'acqua l'unità di pulizia.



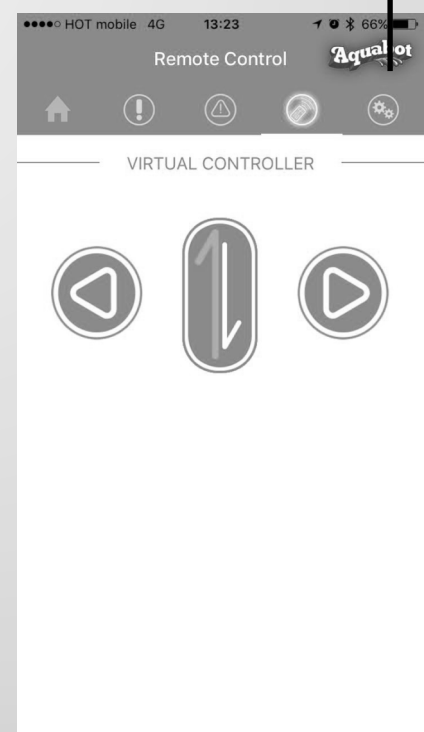
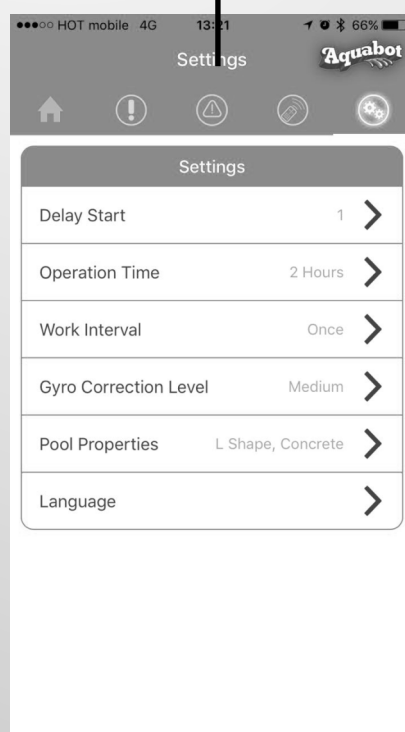
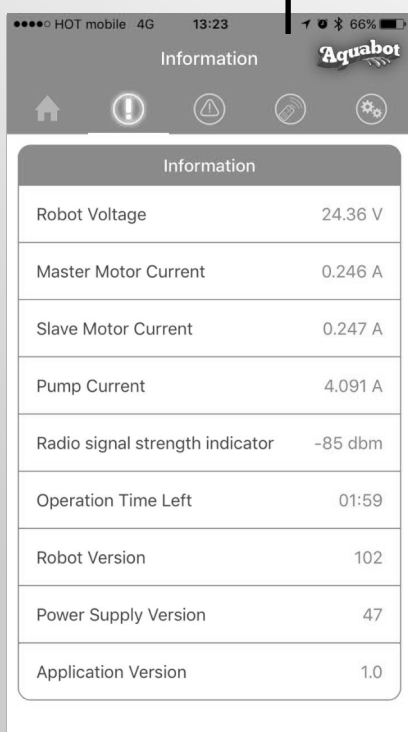
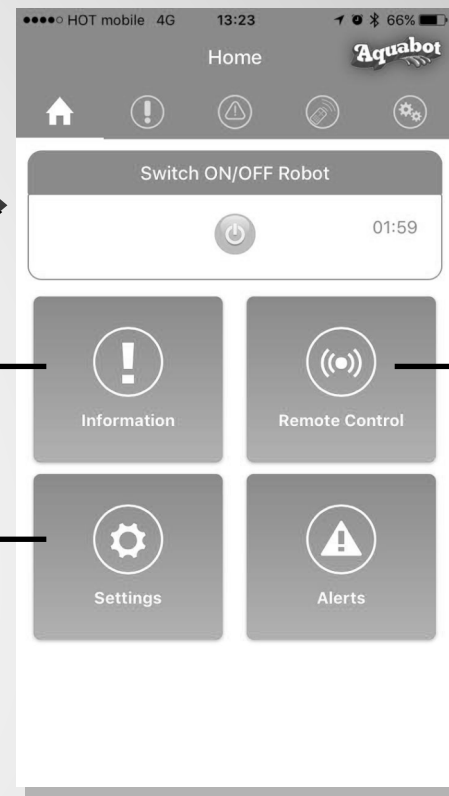
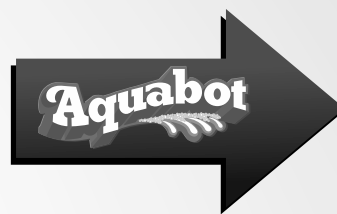
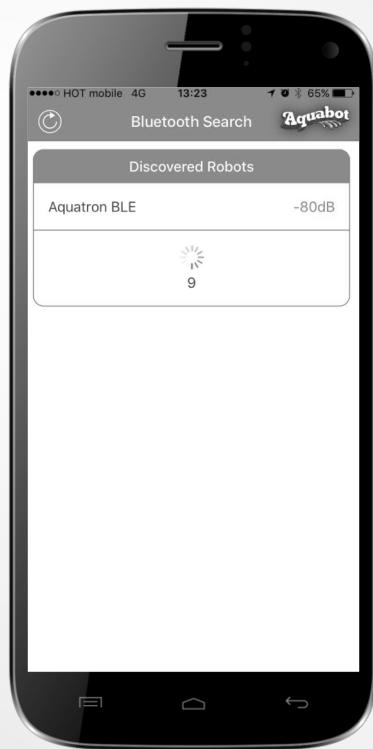
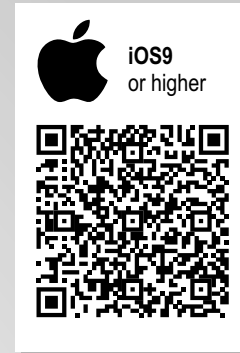
Controllare il sacchetto filtrante

Quando la spia si illumina, questo significa che il sacchetto-filtro deve essere estratto, pulito ed installato opportunamente di ritorno nel robot per un funzionamento efficiente.

Uso dell'App - Alimentata da Aquabot

1. Installare l'app Aquabot
2. Accoppiare il dispositivo bluetooth con il robot.
3. Aprire l'app.
4. L'utente ha impostazioni diverse che possono essere programmate usando l'app.

Usando lo smartphone quale controllore virtuale è anche possibile trovare informazioni e statistiche sul robot.



Unidade de alimentação e controlo

A unidade de controlo e energia é conectada ao limpador robótico através do cabo flutuante. A unidade é energizada por energia CA (1) e fornece baixa tensão e comandos à unidade de limpeza através da tomada de saída (2). A unidade apresenta um painel de controlo (3) com vários controles para operar o limpador robótico.

Posicionando a Unidade de controlo e energia

4. Coloque a unidade de controlo e energia a pelo menos 3,6 metros/11.8 pés da piscina e a pelo menos 12 cm/4 polegadas acima da superfície.

CUIDADO: A unidade de controlo e energia não deve ser exposta à água ou luz solar direta.

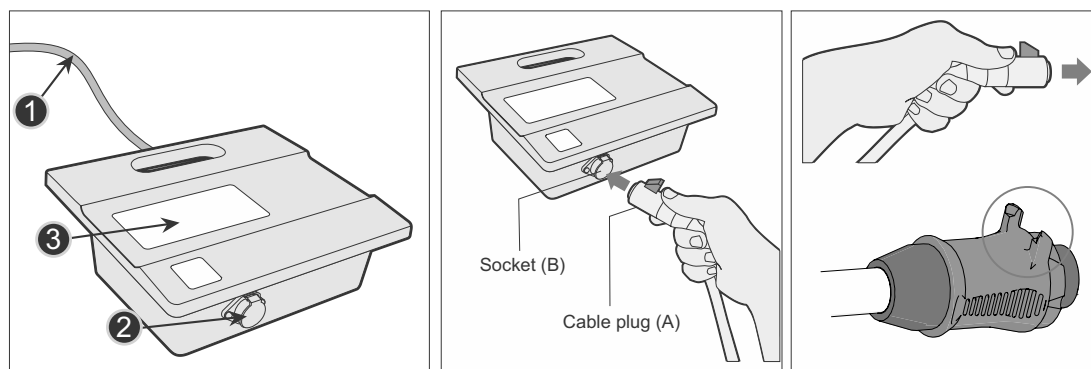
5. Solte as amarras plásticas do cabo flutuante, que são usadas para prender os cabos durante o transporte, pressionando o engate plástico na amarra.

Antes de colocar a unidade de limpeza na água

1. Certifique-se de que não há pessoas na piscina.

2. Certifique-se de que os filtros estejam limpos.

3. Certifique-se de que as condições da piscina são adequadas; (veja "Condições operacionais").



Ligando o limpador robótico

Conecte a unidade de controlo e energia à tomada na parede (1). O LED de operação (4) acende e o limpador robótico inicia seu programa de limpeza.

Se a unidade de controlo e energia já estiver conectada à tomada CA, o LED de operação (5) pisca para indicar que o limpador robótico já está no modo de espera.

Pressione o botão de operação (6). O LED de operação acende e o limpador robótico inicia o programa de limpeza.

Nota: Quando o LED Verificar filtro está aceso (3), o limpador robótico deve ser limpo antes da unidade de limpeza ser colocada na piscina. O LED Verificar filtro é opcional em alguns modelos.

Ciclo de limpeza

Durante o ciclo de limpeza, o limpador robótico:

- Move-se pelo chão da piscina recolhendo sujeira e detritos.
- Muda a direção e gira automaticamente de acordo com o programa selecionado
- Sobe nas paredes da piscina a cada alguns minutos, conforme ajustado no seu programa interno.

Nota: O limpador robótico pode, ocasionalmente, parar de se mover por alguns segundos. Isto faz parte da operação normal, não é uma falha.

Parando a operação do limpador robótico

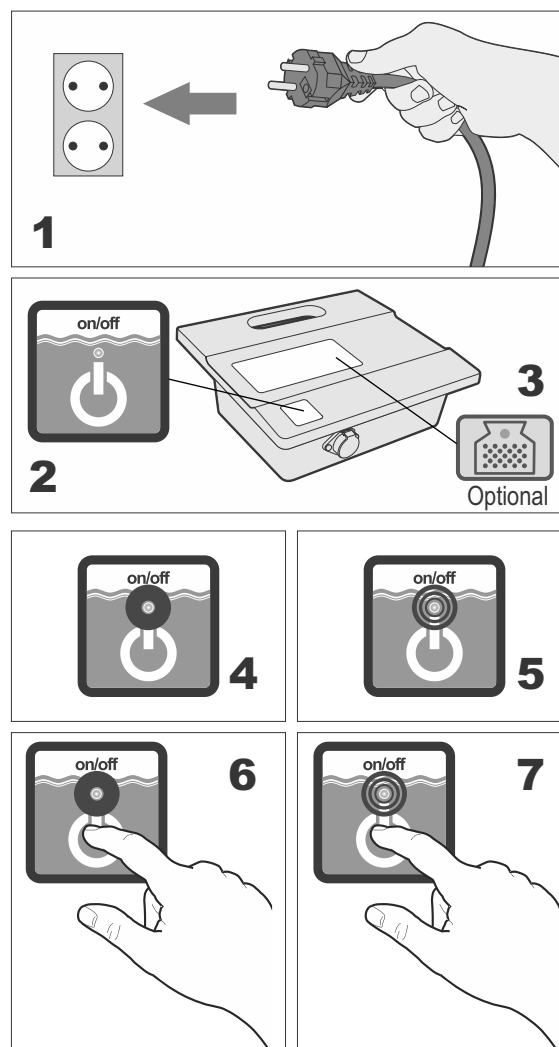
O limpador robótico passa automaticamente para o modo de ESPERA após todo ciclo de limpeza, e o LED de operação (5) começa a piscar.

Para parar a operação de limpeza durante um ciclo de limpeza, pressione o botão de operação (7) uma vez. O LED de operação (7) começa a piscar e o limpador passa para o modo de espera.

Retirando a unidade de limpeza da água

1. Desconecte o cabo flutuante da unidade de controlo e energia.
2. Puxe para cima o cabo flutuante para puxar a unidade de limpeza para próximo até que seja possível segurar a alça.
3. Usando a alça, retire a unidade de limpeza da piscina.

Cuidado: Não use o cabo flutuante para retirar a unidade de limpeza para fora da água.



Verificação do filtro

Lâmpada acesa significa que a sacola do filtro deve ser removida, limpa e instalada adequadamente de novo no robô para funcionar com eficiência.

Usar o App - Distribuído pela Aquabot

1. Instale o aplicativo Aquabot.
2. Emparelhe o dispositivo Bluetooth com o robô.
3. Abra o aplicativo.
4. O utilizador tem configurações diferentes que podem ser programadas ao usar o aplicativo.

Usar o smartphone como um controlador virtual também é possível, bem como encontrar informações e estatísticas sobre o seu robô.

